



# 香港港口統計數字一覽 Port of Hong Kong in Figures

二 五年編訂  
2005 Edition



中華人民共和國  
香港特別行政區  
海事處



Marine Department  
Hong Kong Special Administrative Region  
People's Republic of China

# 香港港口統計數字一覽 Port of Hong Kong in Figures

## 二 五年編訂 2005 Edition

有關本刊物的查詢，請聯絡：  
海事處 策劃、發展協調及港口保安部 統計組  
地址：中國香港中環統一碼頭道38號  
海港政府大樓23樓2307室  
電話：(852) 2852 3661 圖文傳真：(852) 2542 4638  
電子郵件：st-sec@mardep.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to :  
**Statistics Section**  
**Planning, Development & Port Security Branch**  
**Marine Department**  
Address: Room 2307, 23/F, Harbour Building,  
38 Pier Road, Central, Hong Kong, China.  
Tel. No.: (852) 2852 3661 Fax. No.: (852) 2542 4638  
E-mail : st-sec@mardep.gov.hk

政府海事處網頁  
Home Page of the Marine Department  
<http://www.mardep.gov.hk/>

1999 2003 2004

## 港口設施

## Port Facilities

## 貨櫃碼頭

## Container Terminals

碼頭	Terminals	8	9	9
泊位 <sup>(1)</sup>	Berths <sup>(1)</sup>	18	20	24
碼頭岸吊	Quay Cranes	63	74	89
碼頭長度 (米)	Quay Length (in metres)	5 754	6 454	7 694
總面積(公頃)	Area (in hectares)	201	240	275
碼頭經營者	Terminal Operators	4	4	5

## 內河碼頭

## River Trade Terminals

碼頭	Terminals	1	1	1
泊位	Berths	24	60	60
碼頭岸吊	Quay Cranes	17	30	30
碼頭長度 (米)	Quay Length (in metres)	1 650	3 000	3 000
總面積(公頃)	Area (in hectares)	22	65	65

## 繫泊浮泡(截至年底)

## Mooring Buoys (as at year end)

政府擁有	Owned by the Government	59	29	29
"A"級	"A" Class	32	19	19
"B"級	"B" Class	27	10	10
私人擁有	Owned by private	2 316	2 050	2 009

碇泊處<sup>(2)</sup>Anchorages<sup>(2)</sup>

數目	Number	19	19	19
面積(公頃)	Area (in hectares)	3 808	3 808	3 808

註釋： (1) 九號貨櫃碼頭其中四個泊位已於二零零四年開始運作。  
Notes: Four berths of Container Terminal 9 have come into operation in 2004.

(2) 只包括於二零零三年三月一日在政府憲報(編號: L.N. 57/2003)中所公布的碇泊處。  
Including only those anchorages promulgated in the Government Gazette (L.N.57/2003) on 1.3.2003.

資料來源： 貨櫃碼頭的資料由香港貨櫃碼頭商會有限公司提供，而內河碼頭的資料則由內河碼頭有限公司提供。

Data Source: Information on container terminals is provided by the Hong Kong Container Terminal Operators' Association while information on river trade terminal is provided by the River Trade Terminal Co. Ltd.

		1999	2003	2004
<b>公眾貨物裝卸地點<sup>(3)</sup></b>				
<b>Public Cargo Working Areas <sup>(3)</sup></b>				
數目	Number	8	8	8
面積(公頃)	Areas (in hectares)	30	31	31
符合發牌	Licensable	7 756	7 020	6 992
條件之停泊位長度(米)	Seafrontage (in metres)			
<b>避風塘<sup>(4)</sup></b>				
<b>Typhoon Shelters <sup>(4)</sup></b>				
數目	Number	14	14	14
面積(公頃)	Areas (in hectares)	384	423	423
<b>跨境客運碼頭</b>				
<b>Cross-boundary Ferry Terminals</b>				
政府擁有	Owned by the Government	2	2	2
私人擁有 <sup>(5)</sup>	Owned by private <sup>(5)</sup>	1	2	1
<b>輔航設備</b>				
<b>Aids to Navigation</b>				
燈浮標	Lighted Buoy	117	118	120
燈航標	Lighted Beacon	346	379	389
雷達信標	Racon	2	1	1
霧角	Fog Horn	7	7	7
<b>港口管理</b>				
<b>Port Control</b>				
香港持牌船隻 <sup>(6)</sup>	Hong Kong Licensed Vessels <sup>(6)</sup>	12 985	13 567	13 893
檢控個案 <sup>(7)</sup>	Prosecution cases <sup>(7)</sup>	3 776	1 865	1 600
罰款(千元)	Fine (HK\$' 000)	4 618	2 863	2 282

註釋： (3) 灣仔公眾貨物裝卸區於二零零三年十月二日關閉。而新的柴灣公眾貨物裝卸區則於同年十月三日開始啟用。

Notes: The Wan Chai Public Cargo Working Area was closed on 2 October 2003. 2003. A new Public Cargo Working Area at Chai Wan was subsequently opened on 3 October 2003.

(4) 只包括已於一九九九年九月二十四日在政府憲報(編號:L.N.235/1999)中所公布的避風塘。

Including only those typhoon shelters promulgated in the Government Gazette. (L.N. 235 of 1999) on 24.9.1999.

(5) 位於赤臘角的海天客運碼頭已於二零零三年九月開始運作。The Skypier located at Chek Lap Kok has come into operation in September 2003.

(6) 不包括住家船隻。

Excluding dwelling vessels.

(7) 上述數字是指由法庭陳詞/聆訊及定罪的檢控個案。

Figures refer to the number of cases heard by court and convicted.

1999 2003 2004

**港口活動**  
**Port Activities**

抵港船次 <sup>(8)</sup>	Vessel Arrivals <sup>(8)</sup>	212 840 (-8.0%)	218 050 (-0.2%)	225 430 (+3.4%)
遠洋貨船	Ocean Cargo Vessels	35 140 (-8.8%)	32 780 (-0.2%)	32 540 (-0.7%)
遠洋客船	Ocean Passenger Vessels	2 430 (-22.7%)	3 010 (+7.8%)	3 360 (+11.9%)
內河貨船	River Cargo Vessels	115 330 (-7.4%)	119 480 (§)	117 540 (-1.6%)
內河客船	River Passenger Vessels	59 930 (-7.8%)	62 790 (-0.9%)	71 980 (+14.6%)
旅客吞吐量 <sup>(9)</sup> (千旅客人次)	Passenger Throughput <sup>(9)</sup> (in '000 passengers)	17 440 (-2.9%)	18 644 (-11.1%)	21 407 (+14.8%)
港口管制	Harbour Control	936 (-10.9%)	573 (-15.2%)	679 (+18.5%)
中國客運碼頭	China Ferry Terminal	6 564 (+5.8%)	8 534 (-16.2%)	9 802 (+14.9%)
港澳客運碼頭	Macau Ferry Terminal	9 940 (-7.2%)	9 538 (-5.6%)	10 926 (+14.6%)
客輪	Ferry	9 868 (-7.4%)	9 441 (-5.6%)	10 819 (+14.6%)
直升機	Helicopter	73 (+41.3%)	97 (-3.2%)	106 (+10.1%)

( ) 與前一年比較的變動百分率。

( ) Percentage changes over the preceding year.

§ 在 ±0.05%之內

§ Within ±0.05%

註釋：(8) 遠洋船是指越過內河航限行駛的船隻，而內河船則指僅在內河航限內行駛的船隻。

Notes: Ocean vessels refer to vessels operating beyond the river trade limits while river vessels refer to vessels plying exclusively within the river trade limits.

(9) 這數字源自入境事務處，與海事處發布的統計數字並不相等，原因在於海事處的數字並沒有包括以下兩類旅客：

(a) 毋須付船費的旅客 [例如不足一歲者] 及

(b) 在海運碼頭出發而以公海為目的地的旅客。

The figures are originated from the Immigration Department and do not tally with that released by the Marine Department because the figures of Marine Department do not cover the following 2 types of passengers:

(a) passengers who are not required to pay fares (e.g. passengers less than 1 year of age), and

(b) Ocean Terminal's passengers for cruises to high seas as destination.

		1999	2003	2004
貨櫃吞吐量 (千個標準貨櫃 單位)	Container Throughput (in '000 TEUs)	16 211 (+11.2%)	20 449 (+6.8%)	21 984 (+7.5%)
貨櫃碼頭	Container Terminals	10 295 (+7.7%)	12 070 (+1.5%)	13 425 (+11.2%)
貨櫃碼頭以外	Other than Container Terminals			
遠洋	Ocean	2 838 (+7.5%)	3 904 (+17.4%)	4 204 (+7.7%)
內河	River	3 077 (+29.0%)	4 475 (+14.0%)	4 355 (-2.7%)
貨物吞吐量 (千公噸)	Cargo Throughput (in '000 tonnes)	168 838 (+1.0%)	207 612 (+7.8%)	220 879 (+6.4%)
貨櫃貨物	Containerized Cargo			
海運	Seaborne	88 494 (+9.5%)	109 155 (+8.4%)	121 701 (+11.5%)
河運	River	21 603 (+28.8%)	37 761 (+16.3%)	44 570 (+18.0%)
非貨櫃貨物 <sup>(10)</sup>	Non-containerized Cargo <sup>(10)</sup>			
海運	Seaborne	39 729 (-14.8%)	39 463 (+4.9%)	36 917 (-6.5%)
河運	River	19 013 (-17.0%)	21 233 (-2.3%)	17 691 (-16.7%)

#### 船舶註冊

#### Shipping Register

在註冊處註冊的 船舶(截至年底)	Ships on the Register (as at year end)	521	879	1 009
總噸位(千位) (截至年底)	Total gross tonnage ('000) (as at year end)	8 338	20 688	25 565

( ) 與前一年比較的變動百分率。

( ) Percentage changes over the preceding year.

註釋： (10) 非貨櫃貨物包括包裝散貨、無包裝固態散貨和無包裝液態散貨。  
Notes: The non-containerized cargo includes break bulk cargo, unpacked solid bulk cargo and unpacked liquid bulk cargo.

資料來源： 貨物吞吐量的資料由政府統計處提供。  
Data Source: Information on cargo throughput is provided by the Census and Statistics Department.

1999                      2003                      2004

**世界貨櫃港口的比較 (千個標準貨櫃單位)**  
**Comparision with Container Ports of the World (in '000 TEUs)**

香港	Hong Kong	16 210	20 450	21 980
新加坡	Singapore	15 950	18 410	21 330
上海	Shanghai	4 210	11 280	14 560
深圳	Shenzhen	2 984	10 650	13 630
釜山	Busan	6 440	10 370	11 440
高雄	Kaohsiung	6 990	8 840	9 710
鹿特丹	Rotterdam	6 400	7 110	8 280
洛杉磯	Los Angeles	3 830	7 180	7 320
漢堡	Hamburg	3 750	6 140	7 000
杜拜	Dubai	2 840	5 150	6 430

**港口服務**  
**Port Services**

領有牌照的 領航員數目 (截至年底)	Number of licensed pilots (as at year end)	91	92	96
接報的油污 事故(宗)	Oil pollution incidents reported (in cases)	85	97	108
從海港收集 的垃圾 (公噸)	Refused collected from harbour (in tonnes)	8 050	11 464	10 790
從船舶收集 的垃圾 (公噸)	Refused collected from vessels (in tonnes)	2 440	2 463	3 084

資料來源：世界貨櫃港口資料由經濟發展及勞工局轄下的港口航運及物流發展組提供。

Data Source: Information on container ports of the world is provided by the Hong Kong Port, Maritime and Logistics Development Unit of the Economic Development and Labour Bureau.

1999 2003 2004

**船舶服務****Shipping Services**港口國監督<sup>(11)</sup>Port State Control<sup>(11)</sup>

檢查遠洋船 數目	Number of ocean vessels inspected	900	915	744
檢查沿岸船舶 數目	Number of coastal vessels inspected	91	51	56
發現有缺點遠 洋船的數目	Number of ocean vessels with deficiencies	745	819	645
發現有缺點沿 岸船舶的數目	Number of coastal vessels with deficiencies	75	50	54

海事意外<sup>(12)</sup>Marine Accidents<sup>(12)</sup>

接報意外事故	Number of accidents reported	441	401	430
傷亡人數	Number of killed/injured persons	97	74	47
碰撞事故	Number of collision cases	261	237	224

## 海員

## Seafarers

香港註冊海員 (截至年底)	Registered in Hong Kong (as at year end)	3 491	3 911	4 055
------------------	---	-------	-------	-------

## 在香港註冊船舶上工作的海員

## Seafarers working on Hong Kong Registered Ships

所僱用人數 (截至年底)	Number employed (as at year end)	14 783	26 841	31 878
所解職人數 (截至年底)	Number discharged (as at year end)	13 322	25 761	28 843

註釋： (11) 就船隻檢查服務方面而言，遠洋船是指懸掛外國國旗的船隻或懸掛內地／本港旗號的公約船隻，而沿岸船舶是指領有本港牌照和掛內地／本港旗號而在珠江三角洲範圍內行駛的船隻。

Notes : For vessel inspection service, ocean vessels refer to those hoisting flags of foreign countries or those conventional vessels with mainland/local flags while coastal vessels include the locally licensed vessels and mainland/Hong Kong registered vessels plying within the limits of Pearl River Delta.

(12) 數字包括所有在香港水域範圍以內的船隻意外事故及香港註冊和領牌船隻在香港水域範圍以外的意外事故。  
Figures include accidents involving all vessels within Hong Kong Waters and accidents involving Hong Kong registered and licensed vessels outside Hong Kong Waters.



## 其他資料 Further Information

詳盡的港口統計資料已在本處網站上發放，歡迎瀏覽以下網站獲取過往的時序統計及最新資料。  
(<http://www.mardep.gov.hk/hk/publication/portstat.html>)

Comprehensive port statistics are available on this department's website. You are welcome to visit the below website to obtain the past time series and up-to-date statistics.  
(<http://www.mardep.gov.hk/en/publication/portstat.html>)

閣下亦可參考海事處統計年報。該統計年報載有詳盡的有關本港港口活動、設施和運作的按年統計數字，包括船隻抵港／離港、貨櫃／貨物吞吐量、旅客吞吐量、港口及船舶服務和海事意外的統計。

You may also refer to the Annual Statistical tables of the Marine Department that provides detailed annual statistics on port activities, port facilities and port operation, including vessel arrival/departure statistics, container/cargo throughput, passenger throughput, port and shipping services and marine accidents.

本刊物已經在海事處的網站上發放。本處亦會因應要求提供免費的印刷本。

This publication is available on the Marine Department Website. Free printed copy of the publication is also available upon request.

如有任何查詢，請致電 2852 3661 海事處統計組。

Enquires can be directed to the Statistics Section of the Marine Department at 2852 3661.